

خطاب الإحالة لوزارة التأمين الاجتماعي (Social Security Administration, SSA)

For SSA Field Office Staff: Use EV-STAR and See POMS RM 10245.005ff

اسم العائلة للموظف	الاسم الأول للموظف
رقم التأمين الاجتماعي للموظف	شهر/سنة الميلاد للموظف
تاريخ الإحالة إلى وزارة التأمين الاجتماعي	رقم التحقق من الحالة
السبب وراء منح خطاب الإحالة هذا:	<input type="checkbox"/> رقم التأمين الاجتماعي غير متطابق: الاسم و/أو تاريخ الميلاد الذي تم إدخاله لهذا الموظف غير متطابق مع سجلات وزارة التأمين الاجتماعي. <input type="checkbox"/> رقم التأمين الاجتماعي غير صالح: رقم التأمين الاجتماعي الذي تم إدخاله في نظام التحقق الإلكتروني غير صالح وفقاً لسجلات وزارة التأمين الاجتماعي. <input type="checkbox"/> وزارة التأمين الاجتماعي غير قادرة على تأكيد المواطنة الأمريكية: حالة المواطنة المحددة لهذا الموظف لا تتطابق مع سجلات وزارة التأمين الاجتماعي. <input type="checkbox"/> سجل رقم التأمين الاجتماعي لم يتم بالتحقق، سبب آخر: اكتشفت وزارة التأمين الاجتماعي وجود تضارب في سجل الموظف. <input type="checkbox"/> وزارة التأمين الاجتماعي غير قادرة على معالجة البيانات: اكتشفت وزارة التأمين الاجتماعي وجود تضارب في سجل الموظف.

إرشادات لصاحب العمل

هام

ينبغي على الموظف التوقيع وتدوين التاريخ أدناه.

1. راجع خطاب الإحالة هذا مع الموظف (على انفراد) في أقرب وقت.
2. تأكد من صحة الاسم ورقم التأمين الاجتماعي وشهر/سنة الميلاد الواردة بالجزء العلوي من خطاب الإحالة هذا. إذا كانت تلك المعلومات غير صحيحة، فينبغي عليك إغلاق تلك الحالة في نظام التحقق الإلكتروني وفتح حالة جديدة باستخدام المعلومات الصحيحة.
3. هام: إذا كان الموظف لا يستطيع القراءة فينبغي عليك قراءة خطاب الإحالة له. وإذا كان الموظف لا يستوعب الإنجليزية بشكل كامل، بينما يتحدث الإسبانية أو الصينية أو الهابيتية أو اليابانية أو الكورية أو الروسية أو التاجالوج أو الفيتنامية، فينبغي عليك تزويد الموظف بخطاب الإحالة هذا بواحدة من تلك اللغات، ويمكنك العثور عليه في القسم "عرض الموارد الأساسية" ("View Essential Resources").
4. يجب أن تقوم أنت والموظف بتوقيع هذا الخطاب وتدوين التاريخ عليه في المساحة المقدمة أدناه.
4. قدم نسخة من خطاب الإحالة الموقع هذا باللغة الإنجليزية إلى الموظف وأرفق نسخة من نموذج I-9 الخاص بالموظف معه. وأخطر الموظف بضرورة إحضار خطاب الإحالة هذا معه عند قدومه لأحد مكاتب وزارة التأمين الاجتماعي.

أكمل جميع الحقول الفارغة الواردة أدناه.

اسم صاحب العمل	
اسم ممثل صاحب العمل	رقم هاتف ممثل صاحب العمل
توقيع ممثل صاحب العمل	التاريخ
توقيع الموظف	التاريخ

إرشادات للموظف

لماذا تم إرسال خطاب الإحالة لوزارة التأمين الاجتماعي (SSA) هذا إليك

يشارك صاحب العمل الذي تعمل لديه في نظام التحقق الإلكتروني، وهو برنامج تتولى إدارته وزارة الأمن الداخلي الأمريكية (DHS) ووزارة التأمين الاجتماعي (SSA). ويعمل نظام التحقق الإلكتروني على مقارنة المعلومات التي أوردتها في نموذج I-9، الخاص بالتحقق من الأهلية للتوظيف، مع سجلات الحكومة للتحقق من حصولك على تصريح للعمل داخل الولايات المتحدة.

أرسل صاحب العمل خطاب الإحالة هذا إليك لأن نظام التحقق الإلكتروني قد أوضح أن المعلومات التي تم إدخالها إلى النظام من نموذج I-9 الخاص بك لا تتطابق مع سجلات وزارة التأمين الاجتماعي. لقد استلمت "إخطار بعدم التأكيد المبدئي للموظف والصادر عن وزارة التأمين الاجتماعي" وقررت تنفيذه. ولا يعني هذا أنك قد قدمت معلومات غير صحيحة لصاحب العمل أو أنك غير مصرح لك بالعمل داخل الولايات المتحدة.

قد تحدث حالة عدم التأكيد المبدئي الصادرة عن وزارة التأمين الاجتماعي في الحالات التالية:

- تغيرت حالة المواطنة أو الهجرة الخاصة بك منذ استلامك رقم التأمين الاجتماعي.
- لم تبلغ وزارة التأمين الاجتماعي عن تغيير اسمك.
- تم تسجيل اسمك أو رقم التأمين الاجتماعي أو تاريخ ميلادك في سجلات وزارة التأمين الاجتماعي بشكل غير صحيح.
- هناك نوع آخر من عدم التطابق في سجلك لدى وزارة التأمين الاجتماعي.
- لم يُدخَل صاحب العمل الذي تعمل عنده معلوماتك إلى نظام التحقق الإلكتروني بشكل صحيح.

ما ينبغي عليك القيام به

1. تأكد من صحة الاسم ورقم التأمين الاجتماعي وشهر/سنة الميلاد الواردة بالصفحة الأولى من خطاب الإحالة هذا. وأخبر صاحب العمل الذي تعمل لديه على الفور إذا ما ثبت وجود معلومات غير صحيحة.
2. يجب عليك التوجه لمكتب وزارة التأمين الاجتماعي في غضون 8 أيام من أيام العمل حسب التقويم الحكومي الفيدرالي من تاريخ خطاب الإحالة هذا، موضحاً بتنسيق ___/___/___ شهر/يوم/عام، لحل مشكلتك.
- وتحديد موقع مكتب وزارة التأمين الاجتماعي، تفضل بزيارة www.socialsecurity.gov/locator أو اتصل بوزارة التأمين الاجتماعي على الرقم 800-772-1213 الطابعة عن بُعد: (800-325-0778). إذا كنت تسكن بمنطقة بها مركز بطاقات تأمين اجتماعي، فقد يُطلب منك زيارة المركز.
- لا يمكن لصاحب العمل أن يتخذ أي إجراء ضدك استناداً إلى قرارك بشأن تنفيذ إخطار عدم التأكيد المبدئي أو بينما حالتك معلقة لدى وزارة التأمين الاجتماعي. وتشتمل الإجراءات المضادة على: فصلك أو تعليق عملك، أو إيقاف مستحقاتك المالية أو إيقاف التدريب الممنوح لك، أو تأخير تاريخ استلام العمل، أو تقييد عملية توظيفك.
3. أحضر خطاب الإحالة معك عند زيارتك لمكتب وزارة التأمين الاجتماعي.
4. أحضر المستندات الأصلية التالية إلى مكتب وزارة التأمين الاجتماعي، إذا توفرت لديك. يجب أن تطلع وزارة التأمين الاجتماعي:
 - أ. دليل على عمرك؛ على سبيل المثال، شهادة الميلاد أو جواز السفر
 - ب. إثبات الهوية؛ على سبيل المثال، رخصة القيادة من إحدى الولايات
 - ج. دليل على تغيير الاسم القانوني؛ على سبيل المثال، شهادة زواج، إذا قمت بتغيير اسمك منذ استلامك لرقم التأمين الاجتماعي و
 - د. دليل على حالة الترخيص بالعمل:
 - إذا كنت أحد مواطني الولايات المتحدة: إثبات لكونك من مواطني الولايات المتحدة، مثل، شهادة تجنيس أو شهادة ميلاد عامة بالولايات المتحدة أو جواز سفر أمريكي أو
 - إذا لم تكن أحد مواطني الولايات المتحدة: دليل على حالة التصريح بالعمل للمغترب، على سبيل المثال، بطاقة إقامة دائمة (نموذج I-551 أو "بطاقة خضراء") أو تصريح عمل (نموذج I-766) أو سجل الوصول والمغادرة (نموذج I-94) الذي يعرض حالة التصريح بالعمل.
5. خطاب الإحالة هذا بالغ الأهمية – لذا احتفظ بنسخة منه ضمن سجلاتك.
6. أخبر صاحب العمل على الفور إذا ما تغيرت أي من المعلومات التي قدمتها كنتيجة لزيارة وزارة التأمين الاجتماعي بحيث يكون بإمكانه تحديثها في سجلاته.

لمزيد من المعلومات

للاتصال بوزارة التأمين الاجتماعي، يرجى الاتصال على الرقم 800-772-1213 (الطابعة عن بُعد: 800-325-0778) أو تفضل بزيارة موقع وزارة التأمين الاجتماعي على الإنترنت على العنوان www.socialsecurity.gov للوصول لمكتب وزارة التأمين الاجتماعي الأقرب بالنسبة لك، تفضل بزيارة الموقع www.socialsecurity.gov/locator.

لمزيد من المعلومات حول نظام التحقق الإلكتروني، بما في ذلك ممارسات الخصوصية وقواعد البرامج الخاصة بنا، تفضل بزيارة موقع الويب الخاص بنظام التحقق الإلكتروني على العنوان www.dhs.gov/E-Verify.

الإبلاغ عن الانتهاكات

إذا كنت تعتقد أن صاحب العمل قد انتهك قواعد نظام التحقق الإلكتروني، أو عاملك بصورة غير عادلة أو تنطوي على تمييز، فنحن نشجعك على الإبلاغ عن ذلك. وللإبلاغ عن إساءة الاستخدام من جانب صاحب العمل وانتهاكات الخصوصية وشكاوى نظام التحقق الإلكتروني العامة، اتصل بالخط الساخن للموظفين لدى نظام التحقق الإلكتروني على الرقم 888-897-7781 (الطابعة عن بُعد: 877-875-6028) أو البريد الإلكتروني E-Verify@dhs.gov.

وللإبلاغ عن التمييز الوظيفي الذي تتعرض له استناداً إلى المواطنة أو حالة الهجرة أو الأصل الوطني أو غيرها من أوجه إساءة استخدام نظام التحقق الإلكتروني، فاتصل بوزارة العدل، قسم الحقوق المدنية، مكتب المستشار الخاص المعني بممارسات التوظيف غير العادلة ذات الصلة بالهجرة على الرقم 800-255-7688 (الطابعة عن بُعد: 800-237-2515). ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع مكتب المستشار الخاص على الإنترنت على العنوان www.justice.gov/crt/osc.